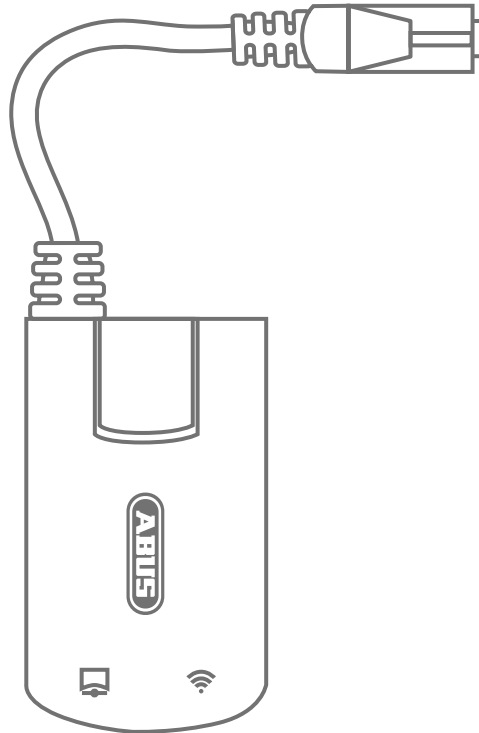




Security Tech Germany



# FUM050040

[abus.com](http://abus.com)

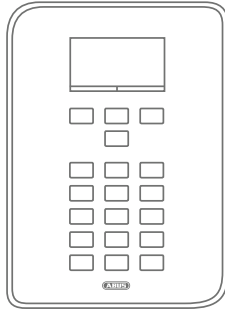
BOM - NO. 12859451



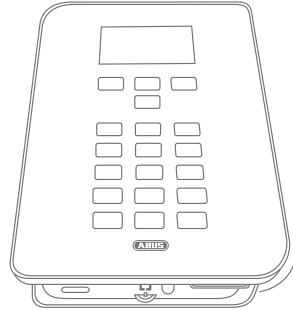
# Installationsanleitung

Installation instructions • Instructions d'installation • Installatiehandleiding • Installationsvejledning •  
Installationsanvisning • Instalacji • Istruzioni per l'installazione • Instrucciones de instalación

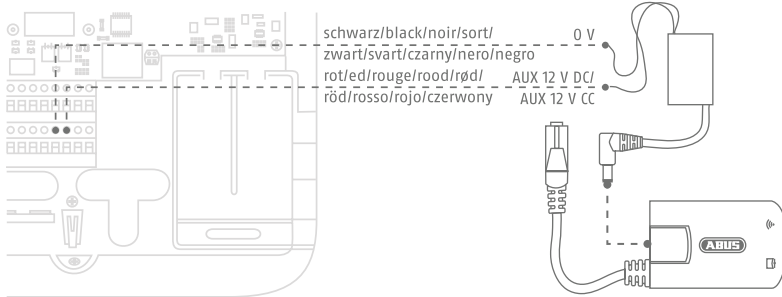
1



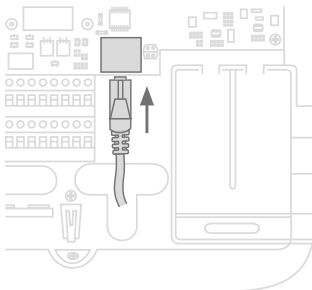
2



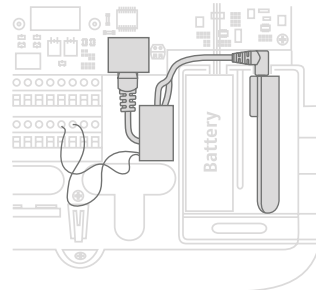
3



4



5





(DE)

1. Öffnen Sie den Errichtermodus der Secvest.
2. Trennen Sie die Zentrale vom Stromnetz, öffnen Sie den Deckel der Zentrale und trennen Sie den Notstrom-Akku.
3. Schließen Sie den Gleichspannungswandler an. Roter Leiter an AUX 12 V DC an der Zentrale. Schwarzer Leiter an 0V an der Zentrale. Klinckenstecker an FUM050040.

**Hinweis: Gleichspannungswandler keinesfalls durch ein anderes Netzteil ersetzen.**

4. Verbinden Sie das Netzwerkkabel des FUM050040 mit der RJ-45 Buchse der Zentrale.
5. Einbau: Geeigneter Platz des Moduls z.B. im freien Akkufach.

(NL)

1. Open de installateursmodus van de Secvest.
2. Koppel de centrale los van het elektriciteitsnet, open het deksel van de centrale en koppel de noodstroomaccu los.
3. Sluit de gelijkspanningsomvormer aan. Rode draad op AUX 12 V DC aan de centrale. Zwarte draad op 0V aan de centrale. Klinkstekker op FUM050040.

**Opmerking: Gelijkspanningsomvormer in geen geval door een andere voeding vervangen.**

4. Verbind de netwerkkabel van de FUM050040 met de RJ-45-bus van de centrale.
5. Inbouw: Geschikte plaats voor de module bijvoorbeeld in leeg accuvak.

(PL)

1. Otworzyć tryb instalatora w systemie Secvest.
2. Odłączyć centralę od zasilania sieciowego, otworzyć pokrywę centrali i odłączyć akumulator do zasilania awaryjnego.
3. Podłączyć przetwornicę napięcia stałego. Czerwony przewód do AUX 12 V DC w centrali. Czarny przewód do 0 V w centrali. Jack do FUM050040.

**Wskazówka: Pod żadnym pozorem nie zastępować przetwornicy napięcia stałego innym zasilaczem sieciowym.**

4. Podłączyć kabel sieciowy urządzenia FUM050040 do gniazda RJ-45 centrali.
5. Montaż: Odpowiednie miejsce modułu np. w wolnej komorze na akumulator.

(GB)

1. Open the Secvest installer menu.
2. Disconnect the alarm panel from the power supply, open the cover of the alarm panel and disconnect the backup battery.
3. Connect the DC converter. Connect the red conductor to AUX 12 V DC on the alarm panel. Connect the black conductor to 0V on the alarm panel. Connect the stereo plug to the FUM050040.

**Note: Do not replace the DC converter with another power supply unit under any circumstances.**

4. Connect the network cable of the FUM050040 to the RJ-45 port on the alarm panel.
5. Installation: A suitable location for the module, e.g. in an unused battery compartment.

(DK)

1. Åbn opsætningsmodus på Secvest.
2. Afbryd alarmcentralen fra strømmettet, åbn låget på alarmcentralen, og afbryd nødstrømsbatteriet.
3. Tilslut jævnstrømsomformer. Rød leder til AUX 12 V DC på alarmcentralen. Sort leder til 0 V på alarmcentralen. Jackstik til FUM050040.

**Bemærk: Jævnstrømsomformerer må under ingen omstændigheder erstattes af en anden strømforsyning.**

4. Forbind netværkskablet på FUM050040 med alarmcentralens RJ-45-bøsning.
5. Montering: Egnede plads i modulet, f.eks. i det frie batterirum.

(FR)

1. Ouvrez le mode Installateur de la Secvest.
2. Débranchez la centrale d'alarme du réseau électrique, ouvrez le couvercle de la centrale d'alarme et débranchez la batterie de secours.
3. Raccordez le convertisseur de courant continu. Conducteur rouge à AUX 12 V CC sur la centrale d'alarme. Conducteur noir à 0 V sur la centrale d'alarme. Fiche jack au FUM050040.

**Remarque : Ne remplacez en aucun cas le convertisseur de courant continu par un autre bloc d'alimentation.**

4. Branchez le câble réseau du FUM050040 à la prise RJ-45 de la centrale d'alarme.
5. Montage : emplacement adapté au module, par ex. dans le compartiment de batterie libre.

(SE)

1. Öppna Secvests installationsläge.
2. Gör centralen strömlös, öppna centralens hölje och koppla loss nödbatteriet.
3. Anslut likspänningsomvandlaren. Röd ledare till AUX 12 V DC på centralen. Svart ledare till 0 V på centralen. Teleplugg till FUM050040.

**Anvisning: Byt inte likspänningsomvandlaren mot annan nätdel.**

4. Anslut FUM050040:s nätverkskabel till centralens RJ-45-uttag.
5. Inbyggnad: Lämplig modulplats är t.ex. i det tomma batterifacket.

(IT)

1. Aprire la modalità Installatore del Secvest.
2. Scollegare la centrale dalla rete elettrica, aprire il coperchio della centrale e scollegare la batteria di emergenza.
3. Collegare il convertitore di corrente continua. Cavo rosso su AUX 12 V CC alla centrale. Cavo nero su 0 V alla centrale. Connettore Jack al FUM050040.

**Nota: non sostituire mai il convertitore di corrente continua con un altro tipo di alimentazione.**

4. Collegare il cavo di rete del FUM050040 con la presa RJ-45 della centrale.
5. Installazione: luogo idoneo del modulo, ad es. nel vano batterie vuote.

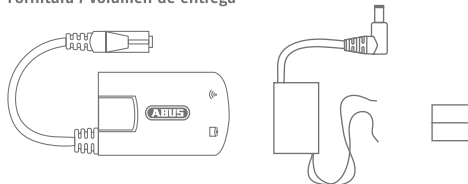
(ES)

1. Inicie el modo de instalación de Secvest.
2. Desconecte la central de la red eléctrica, abra la cubierta de la central y retire la batería de emergencia.
3. Conecte el convertidor de CC a CC. Cable rojo en AUX 12 V CC en la central. Cable negro en 0 V en la central. Clavija conector en FUM050040.

**Nota: en ningún caso sustituya el convertidor de CC a CC por otra fuente de alimentación.**

4. Conecte el cable de red del FUM050040 al conector RJ-45 de la central.
5. Instalación: lugar adecuado del módulo, p. ej. en el compartimento libre de la batería.

Lieferumfang / Scope of delivery / Contenu de la livraison / Leveromvang / Indhold i kassen / Leveransomfattning / Zakres dostawy / Fornitura / Volumen de entrega





# Konfiguration

Configuration • Configuration • Configuratie • Konfiguration • Konfigurering • Konfiguracija • Configurazione • Configuración

(DE)

6. Notstrom-Akku und Strom wieder anschließen, Deckel schließen.
7. Einen WLAN-fähigen Laptop mit dem WLAN-Netzwerk (FUM050040) verbinden (Passwort:12345678).
8. Browser starten und die Adresse <http://FUM050040.cfg> eingeben.
9. Melden Sie sich bei der Webschnittstelle des Moduls an. Voreinstellung für Benutzername und Passwort: „abus“
10. Wählen Sie das WLAN-Netzwerk des Kunden aus, das Ihre Zentrale verwenden soll und klicken Sie auf „Weiter“.
11. Geben Sie das Passwort für das gewählte WLAN-Netzwerk in die Bildschirmanzeige ein und klicken Sie auf „Weiter“.
12. Ändern Sie in den „System Settings“ den Benutzernamen und das Passwort für die Webschnittstelle.

(NL)

6. Noodstroomaccu en stroom weer aansluiten, deksel sluiten.
7. Een laptop met WLAN verbinden met het WLAN-netwerk (FUM050040) (wachtwoord:12345678).
8. Browser starten en het adres <http://FUM050040.cfg> invoeren.
9. Meld u bij de webinterface van de module aan. Standaardinstelling gebruikersnaam en wachtwoord: „abus“
10. Selecteer het WLAN-netwerk van de klant dat de centrale moet gebruiken en klik op 'Volgende'.
11. Voer het wachtwoord in voor het geselecteerde WLAN-netwerk op het beeldscherm en klik op 'Volgende'.
12. Wijzig in de 'System Settings' de gebruikersnaam en het wachtwoord voor de webinterface.

(PL)

6. Podłączyć ponownie akumulator do zasilania awaryjnego i zasilanie sieciowe, zamknąć pokrywę.
7. Połączyć laptop obsługujący WLAN z siecią WLAN (FUM050040) (hasło: 12345678).
8. Włączyć przeglądarkę i wprowadzić adres <http://FUM050040.cfg>.
9. Zalogować się w interfejsie internetowym modułu. Ustawienie domyślne użytkownika i hasło: „abus“
10. Wybrać sieć WLAN klienta, którą ma używać centrala, i kliknąć „Dalej“.
11. Podać hasło do wybranej sieci WLAN w filtrze ekranowym i kliknąć „Dalej“
12. W „System Settings” zmienić nazwę użytkownika i hasło dostępu do interfejsu internetowego..

(GB)

6. Reconnect backup battery and power supply, close the cover.
7. Connect a Wi-Fi-enabled laptop to the Wi-Fi network (FUM050040) (password:12345678).
8. Open the browser and enter <http://FUM050040.cfg> into the address bar.
9. Log into the web interface of the module. Default setting for user name and password: „abus“
10. Choose the Wi-Fi network of the customer you would like your alarm panel to use and click on „Next“.
11. Enter the password for the chosen Wi-Fi network into the screen mask and click on „Next“.
12. Modify user name and password for the web interface in „System Settings“.

(DK)

6. Slut atter nødstørbatteri og strøm til, og luk låget.
7. Tilslut en WLAN-kompatibel laptop med WLAN-netværket (FUM050040) (kodeord:12345678).
8. Start browseren, og indtast adressen <http://FUM050040.cfg>.
9. Log på modulets webinterface. Forindstilling af brugernavn og kodeord: „abus“
10. Vælg kundens WLAN-netværk, som din alarmcentral skal bruge, og klik på "Fortsæt".
11. Indtast kodeordet for det valgte WLAN-netværk på skærbilledet, og klik på "Fortsæt".
12. Skift brugernavn og kodeord til webinterface i "System settings".

(IT)

6. Ricollegare la batteria di emergenza e la corrente, chiudere il coperchio.
7. Collegare un laptop alla rete WLAN (nome rete: FUM050040, password:12345678).
8. Avviare il browser e inserire l'indirizzo <http://FUM050040.cfg>.
9. Effettuare il login nell'interfaccia web del modulo. Preimpostazione nome utente e password: „abus“
10. Selezionare la rete WLAN del cliente che deve essere usata dalla centrale e fare clic su "Avanti".
11. Inserire nella finestra di dialogo la password per la rete WLAN selezionata e fare clic su "Avanti".
12. Nelle "Impostazioni di sistema" modificare il nome utente e la password per l'interfaccia web.

(FR)

6. Rebranchez la batterie de secours et l'alimentation, fermez le couvercle.
7. Branchez un ordinateur portable adapté au Wi-Fi avec le réseau Wi-Fi (FUM050040) (mot de passe :12345678).
8. Démarrez le navigateur et saisissez l'adresse <http://FUM050040.cfg>.
9. Connectez-vous à l'interface Web du module. Préréglage pour le nom d'utilisateur et le mot de passe : „abus“
10. Sélectionnez le réseau Wi-Fi du client que votre centrale d'alarme doit utiliser et cliquez sur « Suivant ».
11. Saisissez le mot de passe pour le réseau Wi-Fi sélectionné dans le masque d'écran et cliquez sur « Suivant ».
12. Dans les « System Settings », modifiez le nom d'utilisateur et le mot de passe pour l'interface Web.

(SE)

6. Anslut nödbatteri och ström igen, stäng höljet.
7. Anslut en WLAN-kompatibel bärbar dator med WLAN-nätverket (FUM050040) (lösenord:12345678).
8. Starta webbläsaren och ange adressen <http://FUM050040.cfg>.
9. Logga in på modulens webbgränssnitt. Förinställt användarnamn och lösenord: „abus“
10. Välj det WLAN-nätverk hos kunden som centralen ska använda och klicka på "Fortsätt".
11. Ange lösenordet för det valda WLAN-nätverket på skärmbilden och klicka på "Fortsätt".
12. Ändra användarnamn och lösenord till webbgränssnittet i "Systeminställningar".

(ES)

6. Vuelva a conectar la batería de emergencia y la alimentación, cierre la cubierta.
7. Conecte un portátil con WiFi a la red WLAN (FUM050040) (contraseña:12345678).
8. Abra el navegador e introduzca la dirección <http://FUM050040.cfg>.
9. Inicie sesión en la interfaz web del módulo. Ajuste predeterminado para nombre de usuario y contraseña: „abus“
10. Seleccione la red WLAN del cliente que debe utilizar su central y haga clic en "Siguiente".
11. Introduzca la contraseña para la red WLAN seleccionada en la máscara de visualización y haga clic en "Siguiente".
12. En "System Settings", cambie el nombre de usuario y la contraseña para la interfaz web.





(DE)

**Hinweis:** Bitte verwenden Sie sichere Namen und Passwörter.  
**Hinweis:** Nehmen Sie keine Änderungen auf der Seite LAN Settings vor.

13. Aktivierung der Änderungen:
- Trennen Sie die Zentrale vom Stromnetz, öffnen Sie den Deckel der Zentrale und trennen Sie den Notstrom-Akku.
  - Schließen Sie den Notstrom-Akku und den Deckel wieder an und schalten Sie die Netzstromversorgung ein.
14. Konfigurieren Sie über das Installer-Menü der Zentrale die Netzwerkeinstellungen der Zentrale (beispielsweise, ob eine per DHCP zugewiesene oder feste IP-Adresse verwendet werden soll).

(NL)

**Opmerking:** Gebruik veilige namen en wachtwoorden.  
**Opmerking:** Wijzig niets op de pagina LAN Settings.

13. Wijzigingen activeren:
- Koppel de centrale los van het elektriciteitsnet, open het deksel van de centrale en koppel de noodstroomaccu los.
  - Sluit de noodstroomaccu en het deksel weer aan en schakel de netstroomvoeding in.
14. Configureer in het installer-menu van de centrale de netwerkinstellingen van de centrale (bijvoorbeeld of een via DHCP toegewezen of een vast IP-adres moet worden gebruikt).

(PL)

**Wskazówka:** Stosować bezpieczne nazwy i hasła.  
**Wskazówka:** Nie zmieniać ustawień na stronie LAN Settings.

13. Aktywowanie zmian:
- Odłączyć centralę od zasilania sieciowego, otworzyć pokrywę centrali i odłączyć akumulator do zasilania awaryjnego.
  - Ponownie podłączyć akumulator do zasilania awaryjnego, zamknąć pokrywę i podłączyć zasilanie sieciowe.
14. W menu instalatora centrali skonfigurować ustawienia sieciowe centrali (przykładowo, czy stosowany ma być adres przydzielony przez serwer DHCP, czy stały adres IP).

(GB)

**Note:** Please use secure user names and passwords.  
**Note:** Do not change any settings on the LAN Settings page.

13. Activating changes:
- Disconnect the alarm panel from the power supply, open the cover of the alarm panel and disconnect the backup battery.
  - Reconnect the backup battery and the cover, and switch the power supply on.
14. Use the alarm panel's installer menu to configure the alarm panel's network settings (e.g., to specify whether a fixed IP address or one that has been assigned via DHCP should be used).

(DK)

**Bemærk:** Anvend sikre navne og adgangskoder.  
**Bemærk:** Foretag ingen ændringer på siden LAN settings.

13. Aktivering af ændringer
- Afbryd alarmcentralen fra strømnettet, åbn låget på alarmcentralen, og afbryd nødstrømsbatteriet.
  - Slut atter nødstrømsbatteriet til, luk låget, og tænd netstrømsforsyningen.
14. Konfigurer alarmcentralens netværksindstillinger via alarmcentralens installer-menu (f.eks. om der skal bruges en adresse tildelt via DHCP eller en fast IP-adresse).

(IT)

**Nota:** utilizzare nomi e password sicuri.  
**Nota:** non effettuate modifiche sulla pagina delle impostazioni LAN.

13. Attivazione delle modifiche:
- scollegare la centrale dalla rete elettrica, aprire il coperchio della centrale e scollegare la batteria di emergenza;
  - ricollegare nuovamente la batteria di emergenza, chiudere il coperchio e riaccendere l'alimentazione elettrica.
14. Configurare le impostazioni di rete della centrale dal menu Installatore della centrale (ad esempio, se deve essere usato un indirizzo IP statico o assegnato tramite DHCP).

(FR)

**Remarque :** veuillez utiliser des noms d'utilisateurs et mots de passe sûrs.  
**Remarque :** n'effectuez pas de modifications sur la page LAN Settings.

13. Activation des modifications :
- Débranchez la centrale d'alarme du réseau électrique, ouvrez le couvercle de la centrale d'alarme et débranchez la batterie de secours.
  - Rebranchez la batterie de secours et le couvercle et allumez le réseau électrique.
14. Via le menu Installateur de la centrale d'alarme, configurez les réglages réseau de la centrale d'alarme (par exemple si une adresse IP attribuée par DHCP ou fixe doit être utilisée).

(SE)

**Anvisning:** Använd säkra användarnamn och lösenord.  
**Anvisning:** Gör inga ändringar på sidan LAN-inställningar.

13. Aktivera ändringarna:
- Gör centralen strömlös, öppna centralens hölje och koppla loss nödbatteriet.
  - Anslut nödbatteriet och stäng höljjet igen och slå på strömtillförseln.
14. Konfigurera nätverksinställningarna via centralens installationsmeny (t.ex. om IP-adressen ska vara DHCP-tilldelad eller fast).

(ES)

**Nota:** Utilice nombres de usuario y contraseñas seguros.  
**Nota:** No realice ninguna modificación en la página LAN Settings.

13. Activación de las modificaciones:
- Desconecte la central de la red eléctrica, abra la cubierta de la central y retire la batería de emergencia.
  - Vuelva a conectar la batería de emergencia y cierre la cubierta, y encienda la alimentación de red.
14. A través del menú del instalador, configure los ajustes de red de la central (por ejemplo, si debe utilizarse una dirección IP fija o asignada por DHCP).



## Zusatzinformationen

Additional information • Informations supplémentaires • Extra informatie • Ekstra informationer • Tilläggsinformation • Informacje dodatkowe • Informazioni aggiuntive • Información adicional

(DE)

- Zugriff auf die Webschnittstelle: Geben Sie über einen beliebigen Computer im Netzwerk <http://secureconnectwifi.cfg> in die Adresszeile ein.
  - Fehlersuche: Schalten Sie die Zentrale aus und wieder ein, wenn die per DHCP erhaltene IP-Adresse ungültig ist.
  - Zurücksetzen des Moduls auf die Werkseinstellung: Bei bestehender Stromversorgung die Reset-Taste 30 Sekunden lang gedrückt halten.
- Achtung:** Bei Stromausfall (13,8VDC liegt nicht mehr am Ausgang der Secvest an) wird das WIFI-Modul nicht mehr mit Strom versorgt und ist somit außer Betrieb.
- Der FUM050040 darf nicht in der Nähe von Wärmequellen oder Funk-Antennen (ausgenommen integrierte Antennen von Secvest Funk-Zentralen) angebracht werden.

(NL)

- Toegang tot de webinterface: Voer met een willekeurige computer in het netwerk <http://secureconnectwifi.cfg> in de adresbalk in.
  - Fouten opsporen: Schakel de centrale uit en weer in als het via DHCP verkregen IP-adres ongeldig is.
  - Module resetten op de fabrieksinstelling: Bij bestaande voeding de reset-toets 30 seconden ingedrukt houden.
- Let op:** Bij stroomuitval (er staat geen 13,8VDC meer op de uitgang van de Secvest) wordt de wifi-module niet meer gevoed met stroom en is daarmee buiten bedrijf.
- De FUM050040 mag niet in de buurt van warmtebronnen of radioantennes worden aangebracht (m.u.v. geïntegreerde antennes van draadloze Secvest-centrales).

(PL)

- Dostęp do interfejsu internetowego: W dowolnym komputerze w sieci podać w pasku adresu <http://secureconnectwifi.cfg>.
  - Diagnostyka błędów: Wyłączyć i ponownie włączyć centrale, jeżeli adres IP nadany przez serwer DHCP jest nieważny.
  - Resetowanie modułu do ustawień fabrycznych: W przypadku podłączenia do zasilania sieciowego nacisnąć i przytrzymać ok. 30 sekund przycisk reset.
- Uwaga:** W przypadku zaniku zasilania (napięcie 13,8 V DC nie jest już przyłożone do wyjścia systemu Secvest) moduł WIFI nie jest już zasilany elektrycznie i tym samym nie działa.
- Urządzenie FUM050040 nie może stać w pobliżu źródeł ciepła i anten radiowych (z wyjątkiem anten zintegrowanych central radiowych Secvest).

(GB)

- Access to web interface: Enter <http://secureconnectwifi.cfg> in the address line of any computer within the network.
  - Troubleshooting: Turn the alarm panel off and back on if an IP address received via DHCP is not valid.
  - Restoring the module to factory settings: When connected to power supply, keep the reset button pressed for 30 seconds.
- Important:** During a power outage (output of Secvest is no longer receiving 13.8 V DC) the WIFI module is no longer connected to the power supply and is therefore not in operation.
- The FUM050040 must not be installed near heat sources or wireless antennae (with the exception of integrated antennae of Secvest wireless alarm panels).

(DK)

- Adgang til webinterfacet: Gå fra en vilkårlig computer ind på adresselinjen i netværket <http://secureconnectwifi.cfg>.
  - Fejlsøgning: Sluk og tænd igen for alarmcentralen, hvis IP-adressen, der er modtaget fra DHCP, er ugyldig.
  - Nulstil modulet til fabriksindstilling: Hvis der er strømforsyning, skal reset-tasten holdes inde i 30 sekunder.
- Vigtigt:** Ved strømsvigt (der er ikke 13,8 VDC ved udgangen på Secvest) forsynes WIFI-modulet ikke længere med strøm og er dermed ude af drift.
- FUM050040 må ikke placeres i nærheden af varmekilder eller radioantenner (undtagen integrerede antenner på trådløse Secvest-alarmcentraler).

(IT)

- Accesso all'interfaccia web: inserire l'indirizzo <http://secureconnectwifi.cfg> su un qualsiasi computer collegato alla rete.
  - Ricerca di errori: spegnere la centrale e riaccenderla se l'indirizzo IP assegnato tramite DHCP non è valido.
  - Ripristino delle impostazioni di fabbrica del modulo: in presenza di alimentazione elettrica, tenere premuto il tasto di reset per 30 secondi.
- Attenzione:** In caso di interruzione della corrente (la tensione di uscita del Secvest non è più 13,8 V CC) il modulo WIFI non viene più alimentato con corrente ed è così fuori servizio.
- Il dispositivo FUM050040 non deve trovarsi nelle vicinanze di fonti di calore o antenne (ad eccezione di antenne integrate di centrali wireless Secvest).

(FR)

- Accès à l'interface Web : via l'ordinateur de votre choix dans le réseau, saisissez <http://secureconnectwifi.cfg> dans la ligne d'adresse.
  - Diagnostic d'erreur : éteignez et rallumez la centrale d'alarme lorsque l'adresse IP obtenue par DHCP est incorrecte.
  - Réinitialisation du module sur la configuration par défaut : En cas d'alimentation existante, maintenez la touche Reset appuyée pendant 30 secondes.
- Attention :** en cas de coupure de courant (plus d'indication de 13,8 V CC à la sortie de la Secvest), le module Wi-Fi n'est plus alimenté et est ainsi hors service.
- Le FUM050040 ne doit pas être installé à proximité de sources de chaleur ou d'antennes sans fil (excepté les antennes intégrées des centrales d'alarme sans fil Secvest).

(SE)

- Åtkomst till webbgränssnitt: Ange <http://secureconnectwifi.cfg> på adressraden på valfri nätverksdator.
  - Felsökning: Stäng av och sätt på centralen igen om den DHCP-tilldelade IP-adressen är ogiltig.
  - Återställa modulen till fabriksinställningen: Tryck 30 sekunder på Reset-knappen när strömmen är på.
- Obs!** Vid strömbortfall (13,8 V DC inte längre pålagt på Secvest-utgången) blir WIFI-modulen inte strömmatad och stängs därför av.
- FUM050040 får inte komma nära värmekällor eller radioantenner (med undantag från de inbyggda antennerna i de trådlösa Secvest-radiocentralerna).

(ES)

- Acceso a la interfaz web: en cualquier ordenador de la red, introduzca <http://secureconnectwifi.cfg> en la barra de dirección.
  - Búsqueda de fallos: desconecte la central y vuelva a encenderla si la dirección IP obtenida por DHCP no es válida.
  - Restablecimiento del módulo a los ajustes de fábrica: con la fuente de alimentación operativa, mantenga apretada la tecla Reset durante 30 s.
- Atención:** En caso de corte de corriente (13,8 V CC ya no está en la salida de Secvest), al módulo WIFI deja de llegarle corriente y, por lo tanto, no funciona.
- El FUM050040 no debe colocarse cerca de fuentes de calor o antenas de radio (excepto antenas integradas de centrales inalámbricas Secvest).





## Technische Daten

Technical data • Caractéristiques techniques • Technische gegevens • Tekniske data • Tekniska data •  
Dane techniczne • Dati tecnici • Datos técnicos

(DE)

Art.Nr. FUM050040

### Gleichspannungswandler:

- Eingang: Stromaufnahme max. 100 mA @ 12VDC
- Ausgang: max. 220mA @ max. 5 VDC

### WiFi-Modul:

- Stromaufnahme max. 220mA @ 5 VDC
- Anschluss: Ethernet RJ-45
- Unterstützte Netzwerkverschlüsselung: 64/128/WEP encryption; WPA-PSK/WPA2-PSK, WPA/WPA2
- Betriebsband: 2,4GHz
- Übertragungsgeschwindigkeit: max. 300Mbps
- Ethernetkabel Länge: 200mm
- Gewicht: 20g
- Betriebstemperatur: -10°C bis +55°C
- Luftfeuchtigkeit: 0-93% nicht kondensierend
- Funk: 2,4 GHz; 100mW max.

(NL)

Artikelnr. FUM050040

### Gelijkspanningsomvormer:

- Ingang: energieverbruik max. 100 mA @ 12VDC
- Uitgang: max. 220mA @ max. 5 VDC

### WiFi-module:

- Energieverbruik max. 220mA @ 5 VDC
- Aansluiting: ethernet RJ-45
- Ondersteunde netwerkversleuteling: 64/128/WEP encryption; WPA-PSK/WPA2-PSK, WPA/WPA2
- Bedrijfsband: 2,4GHz
- Transmissiesnelheid: max. 300Mbps
- Ethernetkabel lengte: 200mm
- Gewicht: 20g
- Bedrijfstemperatuur: -10°C tot +55°C
- Luchtvochtigheid: 0~93%, niet-condenserend
- Radio: 2,4 GHz; 100mW max.

(PL)

Nr art. FUM050040

### Przetwornica napięcia stałego:

- Wejście: pobór prądu maks. 100 mA @ 12 V DC
- Wyjście: maks. 220 mA @ maks. 5 V DC

### Moduł WiFi:

- pobór prądu maks. 220 mA @ 5 V DC
- Złącze: Ethernet RJ-45
- Obsługiwane kodowanie sieciowe: 64/128/WEP encryption; WPA-PSK/WPA2-PSK, WPA/WPA2
- Pasma robocze: 2,4 GHz
- Prędkość transmisji: maks. 300 Mbps
- Długość kabla Ethernet: 200 mm
- Masa: 20 g
- Temperatura pracy: -10°C do +55°C
- Wilgotność powietrza: 0-93%, bez kondensacji
- Radio: 2,4 GHz; 100 mW maks.

(GB)

Part.no. FUM050040

### DC converter:

- Input: Power input max. 100 mA @ 12 V DC
- Output: max. 220 mA @ max. 5 V DC

### Wi-Fi module:

- Power input max. 220 mA @ 5 V DC
- Connection: Ethernet RJ-45
- Supported network encryption: 64/128/WEP encryption; WPA-PSK/WPA2-PSK, WPA/WPA2
- Operating band: 2.4 GHz
- Transmission speed: max. 300 Mbps
- Length of Ethernet cable: 200 mm
- Weight: 20 g
- Operating temperature: -10°C to +55°C
- Humidity: 0-93% non-condensing
- Wireless: 2.4 GHz; 100 mW max.

(DK)

Varenr. FUM050040

### Jævnstrømsomformer:

- Indgang: Strømförbrug maks. 100 mA @ 12 VDC
- Udgang: maks. 220mA @ maks. 5 VDC

### WiFi-modul:

- Strømförbrug maks. 220 mA @ 5 VDC
- Tilslutning: Ethernet RJ-45
- Understøttet netværkskryptering: 64/128/WEP encryption; WPA-PSK/WPA2-PSK, WPA/WPA2
- Driftsbånd: 2,4 GHz
- Overførsels hastighed: maks. 300 Mbps
- Ethernetkabel længde: 200 mm
- Vægt: 20 g
- Driftstemperatur: -10°C til +55°C
- Luftfugtighed: 0-93 % ikke kondenserende
- Trådløst: 2,4 GHz; 100 mW maks.

(IT)

N. art. FUM050040

### Convertitore di corrente continua:

- Ingresso: corrente assorbita max. 100 mA a 12 V CC
- Uscita: max. 220 mA a max. 5 V CC

### Modulo WiFi:

- Corrente assorbita max. 220 mA a max. 5 V CC
- Collegamento: cavo Ethernet RJ-45
- Cifatura di rete supportata: 64/128-bit WEP, WPA-PSK/WPA2-PSK, WPA/WPA2
- Banda di funzionamento: 2,4 GHz
- Velocità di trasmissione: max. 300 Mbps
- Lunghezza del cavo Ethernet: 200 mm
- Peso: 20 g
- Temperatura di esercizio: da -10 °C a +55 °C
- Umidità dell'aria: 0-93% non condensante
- WiFi: 2,4 GHz; 100 mW max.

(FR)

Réf. FUM050040

### Convertisseur de courant continu :

- Entrée : consommation de courant max. 100 mA @ 12 V CC
- Sortie : 220 mA @ max. 5 V CC

### Module Wi-Fi :

- Consommation de courant max. 220 mA @ 5 V CC
- Raccordement : Ethernet RJ-45
- Chiffrement de réseau pris en charge : 64/128/WEP encryption; WPA-PSK/WPA2-PSK, WPA/WPA2
- Bande de fonctionnement : 2,4 GHz
- Vitesse de transmission : max. 300 Mbps
- Longueur du câble Ethernet : 200 mm
- Poids : 20 g
- Température de fonctionnement : -10 °C à +55 °C
- Humidité de l'air : 0 - 93 %, sans condensation
- Transmission sans fil : 2,4 GHz ; 100 mW max.

(SE)

Art.nr FUM050040

### Likspänningsomvandlare:

- Ingång: Strömförbrukning max. 100 mA vid 12 V DC
- Utgång: max. 220 mA vid max. 5 V DC

### WiFi-modul:

- Strömförbrukning max. 220 mA vid 5 V DC
- Anslutning: Ethernet RJ-45
- Stödd nätverkskryptering: 64/128/WEP-kryptering; WPA-PSK/WPA2-PSK, WPA/WPA2
- Bandvidd: 2,4 GHz
- Överföringshastighet: max. 300 Mbps
- Ethernetkabelns längd: 200 mm
- Vikt: 20 g
- Drifttemperatur: -10°C till +55°C
- Luftfuktighet: 0-93 %, icke kondenserande
- Frekvens: 2,4 GHz; 100 mW max.

(ES)

N.º art. FUM050040

### Convertidor CC a CC:

- Entrada: corriente absorbida máx. 100 mA a 12 V CC
- Salida: máx. 220 mA a 5 V CC máx.

### Módulo WiFi:

- Salida máx. 220 mA a 5 V CC máx.
- Conexión: Ethernet RJ-45
- Cifrado de red compatible: cifrado 64/128/WEP; WPA-PSK/WPA2-PSK, WPA/WPA2
- Banda operativa: 2,4 GHz
- Velocidad de transferencia: máx. 300 Mbps
- Longitud cable ethernet: 200 mm
- Peso: 20 g
- Temperatura de servicio: -10 °C a +55 °C
- Humedad del aire: 0-93 % sin condensación
- Radiofrecuencia: 2,4 GHz; 100 mW máx.



Security Tech Germany

(DE)

#### VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt ABUS Security-Center GmbH & Co. KG dass der Funkanlagen-typ FUM050040 der Richtlinie 2014/53/ EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [abus.com](http://abus.com)

Detaillierte Informationen finden Sie in der Errichteranleitung auf [abus.com](http://abus.com).

(NL)

#### VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur FUM050040 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [abus.com](http://abus.com)

Getailleerde informatie vindt u in de installateurshandleiding op [abus.com](http://abus.com).

(PL)

#### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego FUM050040 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [abus.com](http://abus.com)

Szczegółowe informacje są dostępne w instrukcji dla instalatorów na stronie [abus.com](http://abus.com).

(GB)

#### SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ABUS Security-Center GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type FUM050040 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [abus.com](http://abus.com)

You can find more detailed information on this in the instructions for installers on [abus.com](http://abus.com)

(DK)

#### FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

Hermed erklærer ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen FUM050040 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: [abus.com](http://abus.com)

Der findes detaljerede oplysninger i teknikervejledningen på [abus.com](http://abus.com).

(IT)

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio FUM050040 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [abus.com](http://abus.com)

Informazioni dettagliate sono disponibili nelle istruzioni per gli installatori su [abus.com](http://abus.com).

(FR)

#### DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type FUM050040 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [abus.com](http://abus.com)

Pour des informations détaillées, veuillez consulter les instructions d'installation sur [abus.com](http://abus.com).

(SE)

#### FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar ABUS Security-Center GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning FUM050040 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: [abus.com](http://abus.com)

Utförligare information finns i installationsanvisningen på [abus.com](http://abus.com).

(ES)

#### DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, ABUS Security-Center GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico FUM050040 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [abus.com](http://abus.com)

Encontrará más información en las instrucciones del instalador en [abus.com](http://abus.com).

# FUM050040

[abus.com](http://abus.com)